

**Zmluva o vecnom bremene
a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv**

č. 1018000 625

(podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov)

1. Mesto Košice

Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, primátor
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Bankové spojenie:
IBAN:
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK2021186904

(ďalej len „povinný“)

2. NES - PAN & MARADA Development s. r. o.

Štatutárny orgán: Milan Ház, konateľ
Ran Har - Tzvi, konateľ
Sídlo: Alžbetina 41, 040 01 Košice
Bankové spojenie:
IBAN:
IČO: 43827357
DIČ: 2022497851
IČ DPH: SK2022497851
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sro,
vložka č.: 20694/V

(ďalej len „oprávnený“)

**Článok I
Predmet a účel zmluvy**

1. Povinný je výlučným vlastníkom pozemkov v k. ú. Košická Nová Ves a to:

Pozemok	LV	Druh pozemku	Výmera v m ²
C KN parc.č. 1198/1	1050	zastavané plochy a nádvoria	4 540
C KN parc.č. 1199	1050	zastavané plochy a nádvoria	538
C KN parc. č. 1200/66	1050	zastavané plochy a nádvoria	411
C KN parc. č. 1165/33	1050	orná pôda	85
C KN parc. č. 1240	1050	zastavané plochy a nádvoria	966
C KN parc. č. 1164/143	1050	orná pôda	298
E KN parc. č. 1314	3140	zastavané plochy a nádvoria	10

(ďalej len „zaťažené pozemky“)

2. Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strpieť na zaťažených pozemkoch:
- uloženie, údržbu a prevádzku inžinierskych sietí - verejnej kanalizácie splaškovej a verejnej kanalizácie dažďovej v rámci stavby „ZELENÁ STRÁŇ RESIDENTIAL PARK“ a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č. 101/2016, bližšie špecifikovaným v Článku III tejto zmluvy,
 - vstup osôb a prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí.
3. Zriadenie vecného bremena nepodlieha, s poukazom na ust. § 29 odst. 1 písm. f) Štatútu mesta Košice, schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.

Článok II

Účel vecného bremena

Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom uloženia a prevádzky inžinierskych sietí na zaťažených pozemkoch v prospech oprávneného, tak ako to vyplýva z geometrického plánu č. 101/2016 a umožnenia oprávnenému v nevyhnutnej miere vstupovať na zaťažené pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí, a s tým spojené právo prechodu.

Článok III

Rozsah vecného bremena

Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne č. 101/2016 zo dňa 10.12.2016, overenom katastrálnym odborom Okresného úradu Košice dňa 09.01.2017 pod č. GI-1374/2016 na zriadenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí na pozemkoch:

Parcela reg. C KN	Parcela reg. E KN	Druh pozemku	Podiel	Celková výmera v m²	Diel	Výmera vecného bremena v m²
č. 1198/1		zastavané plochy a nádvoria	1/1	4 540	1	28
č. 1199		zastavané plochy a nádvoria	1/1	538	2	203
č. 1200/66		zastavané plochy a nádvoria	1/1	411	3	261
č. 1165/33		orná pôda	1/1	85	4	85
č. 1240		zastavané plochy a nádvoria	1/1	966	6	236

č. 1164/143		orná pôda	1/1	298	7,8	32
	č. 1314	zastavané plochy a nádvorí	1/1	10	5	10
Spolu:						855

Kópia GP č. 101/2016 tvorí prílohu tejto zmluvy.

Článok IV Trvanie vecného bremena

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne **vkładom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada oprávnený na vlastné náklady do 30 dní od doručenia účinnej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami oprávnenému**. Oprávnený doručí povinnému doklad o podaní návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností do 10 dní od jeho podania.
3. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku inžinierskych sietí uvedených v Článku I ods. 2 tejto zmluvy.

Článok V Náhrada za vecné bremeno

1. **Jednorazová náhrada za vecné bremeno** podľa Článku III zmluvy je určená dohodou na základe znaleckého posudku č. 14/2017 vypracovaného Ing. Vierou Čopíkovou zo dňa 17.02.2017 a rozhodnutia orgánov mesta Košice **vo výške 12 100,- €** (slovom dvanásťtisícsto EUR).
2. **Jednorazovú náhradu vo výške 12 100,- €** uhradí oprávnený na účet povinného do 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy, a to **bezhotovostným prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom 2017000625**
3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.
4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

ČI. VI Ďalšie práva a povinnosti strán

1. Oprávnený sa zaväzuje, že
 - a) zaťažené pozemky bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy stavby uvedenej v Článku I,

- b) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa Článku IV ods. 3 a na zaťažených pozemkoch boli vykonané zmeny, uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady,
 - c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.
2. Povinný sa zaväzuje, že
- a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťažených pozemkoch uvedených v Článku I,
 - b) umožní oprávnenému užívanie zaťažených pozemkov uvedených v Článku I na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.
3. Obe strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

Článok VII

Sankcie

1. Oprávnený je povinný uhradiť
- a) zmluvnú pokutu vo výške 10% z hodnoty trvalého vecného bremena určenej podľa Článku V ods. 1 tejto zmluvy, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankciované podľa písm. b),
 - b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.
2. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu spôsobenú neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods. 1) písm. a) tohto článku.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk) podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

- 7
2. Táto zmluva sa uzatvára **na základe Zmluvy o budúcej zmluve o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv č. 2014000679 zo dňa 31.03.2014, ktorá sa účinnosťou tejto zmluvy ruší.**
 3. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia Článkom V ods. 3 tejto zmluvy.
 4. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
 5. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých po dva rovnopisy dostane povinný a štyri rovnopisy dostane oprávnený.
 6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

- 3. APR. 2017

V Košiciach dňa

V Košiciach dňa 29. 3. 2017

ZA POVINNÉHO:

ZA OPRÁVNENÉHO:

.....
MUDr. Richard Raši, PhD., MPH
Primátor

Milan Ház
konateľ

.....
Ran Har - Tzvi
konateľ

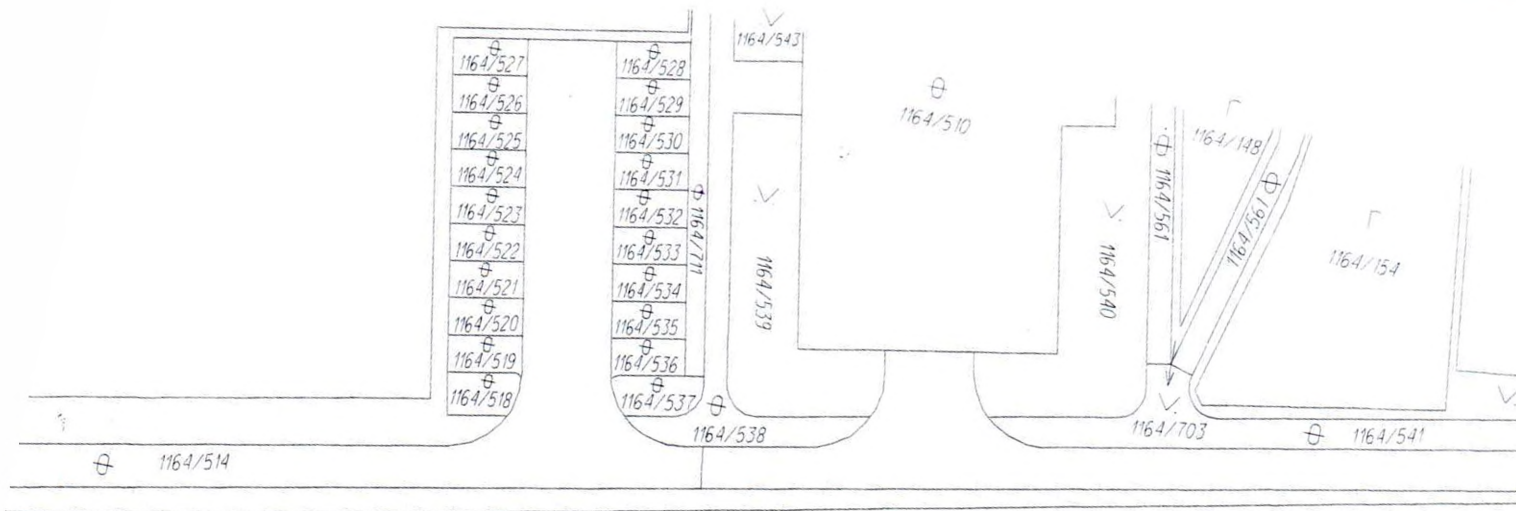
KOPIA

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer su zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotovitel GEODETICKÁ kancelária Marek ALBERT Klimkovičová 22, Košice IČO: 37735667 ☎ 0903 309 350		Kraj <i>Košický</i> Kat. územie <i>Košická Nová Ves</i>	Okres <i>Košice III</i> Číslo plánu <i>101/2016</i>	Obec <i>Košice-M.č. Košická Nová Ves</i> Mapový list č. <i>Košice 3-9, 3-9/24</i>
GEOMETRICKÝ PLÁN na zriadenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinier.sietí (kanalizácie) na p.č. 1164/143, 1240, 1165/33, 1200/66, 1199, 1198/1 reg.C KN a p.č. 1314 reg.E KN.				
Vyhotovil		Autorizácie overil		Úradne overil Meno: Ing. Marta MIKOVÁ
Dňa: <i>10.12.2016</i>	Meno: <i>M. Albert</i>	Dňa: <i>22.12.2016</i>	Meno: <i>Ing. H. Červený</i>	Dňa: <i>-9-01-2016</i>
Nové hranice boli v prírode označené <i>nestabilizované</i>		Náležitostami a presnosťou zodpovedá prepisom		Úradne overené podľa § 19 zákona č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. <i>2721</i>				
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii				







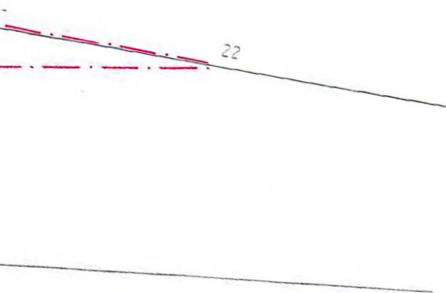
140

141

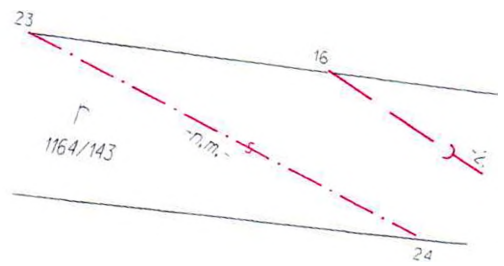
142

13

1165/1



Detail: "B"





VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav							Zmeny					Nový stav					
Číslo					Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná oprávnená osoba) adresa, (sídlo)
pzkn. vložky	listu vlastn.	parcely		ha										m ²	ha		
PK	LV	PK	KN-E	KN-C	ha	m ²		Stav právny •vyčíslenie rozsahu vecného bremena•									
	1050			1198/1		4540	zast.pl.	1			1198/1	28	1198/1		4540	zast.pl. 22	doterajši
	1050			1199		538	zast.pl.	2			1199	203	1199		538	zast.pl. 22	doterajši
	1050			1200/66		411	zast.pl.	3			1200/66	261	1200/66		411	zast.pl. 22	doterajši
	1050			1165/33		85	orná.p.	4			1165/33	85	1165/33		85	orná.p. 1	doterajši
	3140		1314			10	zast.pl.	5			1314	10	(1314		10	zast.pl.)	doterajši
	1050			1240		966	zast.pl.	6			1240	236	1240		966	zast.pl. 22	doterajši
	1050			1164/143		298	orná.p.	7			1164/143	13	1164/143		298	orná.p. 1	doterajši
								8			1164/143	19					
								Stav podľa registra C-KN									
	1050			1198/1		4540	zast.pl.						1198/1		4540	zast.pl. 22	doterajši
	1050			1199		538	zast.pl.						1199		538	zast.pl. 22	doterajši
	1050			1200/66		411	zast.pl.						1200/66		411	zast.pl. 22	doterajši
	1050			1165/33		85	orná.p.						1165/33		85	orná.p. 1	doterajši
	1050			1240		966	zast.pl.						1240		966	zast.pl. 22	doterajši
	1050			1164/143		298	orná.p.						1164/143		298	orná.p. 1	doterajši
	---			1165/1	3	6999	orná.p.						1165/1	3	6999	orná.p. 1	doterajši

Poznámka:Žiadať sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí na parc.reg.E KN č. 1314 a parc.reg.C KN č. 1164/143,1240, 1165/33,1200/66,1199,1198/1 v rozsahu vymedzeným ochranným pásmom, vyznačeným od osi trasy v prospech tretích osôb.

Legenda: kód spôsobu využívania pozemku

1 - Pozemok využívaný pre rastlinnú výrobu, na ktorom sa pestujú obilniny, okopaniny, krmoviny, technické plodiny, zelenina a iné poľnohospodárske plodiny alebo pozemok dočasne nevyužívaný pre rastlinnú výrobu

22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba- cestná, miestná a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasti